



AD NOTTI BIANCHE

I locali più in voga scelti da Roberto Piccinelli, guru del divertimento

Le Lampare al Fortino, Trani

A DESTRA: un complesso medievale sapientemente restaurato ospita Le Lampare al Fortino, affacciato sul porto di Trani.

SOPRA: la cattedrale romanica di Trani vista dal ristorante delle Lampare.

IN BASSO: l'impronta contemporanea dell'architettura del Café Museion di Bolzano.

RIGHT: a beautifully restored medieval complex houses the restaurant Le Lampare al Fortino, overlooking the port of Trani.

ABOVE: the Romanesque cathedral of Trani viewed from the restaurant.

BELOW: the contemporary imprint of the architecture of Café Museion in Bolzano.



Vetro, cemento e mattoni

Dal contemporaneo di **Bolzano** al Romanico di **Trani**

—Glass, concrete and bricks: from the contemporary in Bolzano to the Romanesque in Trani

Design a colazione

Da quando il Museion - Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Bolzano ha cambiato sede, si è subito fatto notare. Per il look cubico-vetrato scelto dallo studio di architettura berlinese KSV e per il ponte ondivago chiamato a legare il centro città con le verdi sponde del fiume Talvera, a ridosso della confluenza con l'Isarco. E per quel suo **Café Museion** (via Dante 6, **Bolzano**, tel. 0471223412, 3334068762) che ha saputo far breccia fra i giovani della città. Questi, attratti da un design moder-

no e funzionale, ma soprattutto da spazi insolitamente ampi, lo affollano fin dall'ora del mezzodì. In estate, poi, le attrattive aumentano, perché c'è la possibilità di usufruire anche del dehors.

Sacro e profano

Prendete un antico fortilizio destinato alla protezione dell'estrema punta orientale del porto. Annettetegli una chiesetta eretta quale dono votivo di un capitano scampato a una tempesta. E infine ristrutturare l'intero complesso, risalente probabilmente al XII secolo, avendo cura di innestare elementi di acciaio, cristallo e teak fra le mura antiche e le tre navate, con quella centrale culminante in un'abside: avrete davanti ai vostri occhi **Le Lampare al Fortino** (via Tiepolo, molo Sant'Antonio, **Trani**, Bt, tel. 0883480308, 3471290514), un ristorante con cucina di pesce e panorama mozzafiato, soprattutto dal terrazzo esterno: da una parte le luci della città di Trani, dall'altra gli spazi infiniti del mare aperto. In cabina di regia, Antonino Del Curatolo, ex-pierre delle notti dance riconvertitosi in ristoratore. □

—Roberto Piccinelli



Matteo De Sisti

Café Museion, Bolzano